KOMISIJOS REGLAMENTAS (ES) Nr. 590/2010

2010 m. liepos 5 d.

kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 474/2006, sudarantis oro vežėjų, kuriems taikomas draudimas vykdyti veiklą Bendrijoje, Bendrijos sąrašą

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2005 m. gruodžio 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 2111/2005 dėl oro vežėjų, kuriems taikomas draudimas vykdyti veiklą Bendrijoje, Bendrijos sąrašo sudarymo ir oro transporto keleivių informavimo apie skrydį vykdančio oro vežėjo tapatybę bei panaikinantį Direktyvos 2004/36/EB 9 straipsnį ([1]), ypač į jo 4 straipsnį,

kadangi:

(1) 2006 m. kovo 22 d. Komisijos reglamentu (EB) Nr. 474/2006 sudarytas oro vežėjų, kuriems taikomas Reglamento (EB) Nr. 2111/2005 II skyriuje nurodytas draudimas vykdyti veiklą Europos Sąjungoje, Bendrijos sąrašas ([2]).

(2) Pagal Reglamento (EB) Nr. 2111/2005 4 straipsnio 3 dalį kai kurios valstybės narės pateikė Komisijai informacijos, kuri yra svarbi atnaujinant Bendrijos sąrašą. Susijusios informacijos pateikė ir trečiosios valstybės. Remiantis šia informacija, Bendrijos sąrašą reikėtų atnaujinti.

(3) Komisija visiems susijusiems oro vežėjams tiesiogiai arba, jei tai buvo neįmanoma, per valdžios institucijas, atsakingas už teisės aktais nustatytą jų priežiūrą, pranešė pagrindinius faktus ir motyvus, kuriais remiantis bus priimtas sprendimas uždrausti jiems vykdyti veiklą Europos Sąjungoje arba pakeisti į Bendrijos sąrašą įtrauktam oro vežėjui nustatyto veiklos draudimo sąlygas.

(4) Susijusiems oro vežėjams Komisija suteikė galimybę susipažinti su valstybių narių pateiktais dokumentais, raštu pateikti pastabas ir per 10 darbo dienų žodžiu pateikti informaciją Komisijai ir Skrydžių saugos komitetui, įsteigtam 1991 m. gruodžio 16 d. Tarybos reglamentu (EEB) Nr. 3922/91 dėl techninių reikalavimų ir administracinės tvarkos suderinimo civilinės aviacijos srityje ([3]).

(5) Komisija, o tam tikrais atvejais ir kai kurios valstybės narės, konsultavosi su valdžios institucijomis, atsakingomis už teisės aktais nustatytą susijusių oro vežėjų priežiūrą.

(6) Skrydžių saugos komitete išklausyti Europos aviacijos saugos agentūros (angl. *EASA*) ir Komisijos pranešimai apie techninės pagalbos projektus, įgyvendintus valstybėse, kurių oro vežėjams taikytas Reglamentas (EB) Nr. 2111/2005. Komitetui pranešta apie prašymus toliau teikti techninę pagalbą ir bendradarbiauti siekiant padidinti civilinės aviacijos institucijų administravimo ir techninį pajėgumą, kad būtų panaikinta neatitiktis galiojantiems tarptautiniams standartams.

(7) Be to, Skrydžių saugos komitetas informuotas apie tai, kokias vykdymo užtikrinimo priemones taikė *EASA* ir valstybės narės siekdamos garantuoti, kad oro vežėjų, kuriems pažymėjimus išdavė trečiųjų šalių civilinės aviacijos administracija, naudojami orlaiviai, užregistruoti Europos Sąjungoje, atitiktų nuolatinio tinkamumo skraidyti reikalavimus ir būtų tinkamai prižiūrimi.

(8) Todėl Reglamentas (EB) Nr. 474/2006 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas.

Europos Sąjungos oro vežėjai

(9) Remdamosi pagal Užsienio valstybių orlaivių saugos vertinimo programą (angl. *Safety Assessment of Foreign Aircraft*, SAFA) tikrinant tam tikrų Europos Sąjungos oro vežėjų orlaivius perone gauta informacija, taip pat nacionalinių aviacijos institucijų atliktų specialių šios srities patikrų ir audito rezultatais, kai kurios valstybės narės ėmėsi tam tikrų vykdymo užtikrinimo priemonių. Komisijai ir Skrydžių saugos komitetui jos pranešė apie šias priemones: 2010 m. balandžio 6 d. Jungtinės Karalystės kompetentingos institucijos atšaukė oro vežėjui „Trans Euro Air Limited“ išduotą oro vežėjo pažymėjimą (OVP), o 2010 m. balandžio 12 d. sustabdė oro vežėjo „MK Airlines“ OVP galiojimą; 2010 m. birželio 9 d. Ispanijos kompetentingos institucijos sustabdė oro vežėjo „Baleares Link Express“ OVP ir licencijos oro susisiekimui vykdyti galiojimą; 2009 m. gruodžio 11 d. Slovakijos kompetentingos institucijos atšaukė oro vežėjo „Seagle Air“ licenciją oro susisiekimui vykdyti, o 2010 m. gegužės 3 d. – oro vežėjo „Air Slovakia“ licenciją oro susisiekimui vykdyti.

([1]) OL L 344, 2005 12 27, p. 15.
([2]) OL L 84, 2006 3 23, p. 14.
([3]) OL L 373, 1991 12 31, p. 4.

„Air Algérie“

(10) Išnagrinėjusi nuo 2009 m. sausio mėn. oro vežėjo „Air Algérie“ skrydžiams į ES naudojamų orlaivių patikrų, atliktų pagal SAFA, rezultatus, 2009 m. gruodžio 7 d. ir 2010 m. vasario 5 d. Komisija kreipėsi į Alžyro kompetentingas institucijas siekdama, kad būtų pašalinti su skraidinamų krovinių sauga, tinkamumu skraidyti, orlaivio naudojimu ir įgulos licencijomis susiję trūkumai.

(11) 2010 m. kovo 15 d. Alžyro kompetentingos institucijos pateikė informacijos apie veiksmus, kurių po orlaivių patikrų perone imtasi nustatytiems neatitikimams pašalinti.

(12) Kitą prašymą pateikti informacijos Komisija išsiuntė 2010 m. gegužės 6 d. 2010 m. gegužės 27 d. kompetentingos institucijos pateikė papildomos informacijos. Po 2010 m. birželio 9 d. įvykusio susitikimo, kuriame dalyvavo Alžyro kompetentingų institucijų, oro vežėjo, taip pat Prancūzijos kompetentingų institucijų ir *EASA* atstovai, Alžyro kompetentingos institucijos įsipareigojo iki Skrydžių saugos komiteto posėdžio pateikti papildomos informacijos, įskaitant priežiūros priemonių, kurias šios institucijos taiko oro vežėjui „Air Algérie“, sąrašą. Informacija buvo išsiųsta 2010 m. birželio 18 d. Be to, minėtos institucijos įsipareigojo netrukus pateikti išsamų taisomųjų priemonių planą, įskaitant jo įgyvendinimo patikrinimo ir įvykdymo tvarkaraštį. Tuo pačiu metu oro vežėjo prašymu Prancūzijos kompetentingos institucijos parengė iniciatyvą, kuria siekiama pagal ES SAFA programą gerinti informuotumą ir rengti mokymus.

(13) Siekdama nuolat stebėti, kaip oro vežėjas laikosi saugos reikalavimų, Komisija paprašė, kad Alžyro kompetentingos institucijos taip pat siųstų mėnesines jų vykdomos oro vežėjo „Air Algérie“ priežiūros veiklos ataskaitas nuolatinio tinkamumo skraidyti, techninės priežiūros ir skrydžių vykdymo srityse, įskaitant taisomųjų priemonių plano, kuris turi būti pateiktas, įgyvendinimo patikrinimo ataskaitas. Komisija ragina, kad Alžyro kompetentingos institucijos toliau dėtų pastangas, siekdamos užtikrinti dar didesnį galiojančių saugos standartų laikymąsi.

(14) Tuo pačiu metu valstybės narės tikrina, kaip iš tiesų laikomasi galiojančių saugos standartų, pagal Reglamentą (EB) Nr. 351/2008 vykdydamos prioritetines šio oro vežėjo orlaivių patikras perone ir užtikrina, kad oro vežėjo „Air Algérie“ orlaiviai būtų tikrinami dažniau ir taip būtų sukaupta duomenų, kuriais remiantis šį klausimą būtų galima persvarstyti kitame Skrydžių saugos komiteto posėdyje, kuris įvyks 2010 m. lapkričio mėn.

„Air Bangladesh“

(15) Komisija Skrydžių saugos komitetą informavo apie techninės pagalbos misijos, kurią *EASA* vykdė Bangladešo Liaudies Respublikoje po 2009 m. gegužės mėn. pagal Tarptautinės civilinės aviacijos organizacijos (TCAO) Visuotinės saugos priežiūros audito programą atlikto audito, rezultatus. Pagal Visuotinės saugos priežiūros audito programą TCAO atliekant auditą nustatytos reikšmingos saugos problemos, susijusios su orlaivių naudojimu, pažymėjimų išdavimu ir Bangladešo civilinės aviacijos tarnybos (angl. *CAAB*) vykdoma priežiūra. Per misiją pažymėta, kad *CAAB* akivaizdžiai stengėsi visais lygmenimis įgyvendinti taisomųjų priemonių planą ir parodė tvirtą pasiryžimą išspręsti per TCAO auditą nustatytas saugos problemas. Komisija pritaria šiems vilčių teikiantiems veiksmams, tačiau ji ir toliau atidžiai stebės *CAAB* pažangą, daromą įgyvendinant taisomųjų priemonių planą, siekdama užtikrinti, kad dabartiniai saugos trūkumai būtų nedelsiant pašalinti.

(16) *CAAB* misijoje dalyvavusią komandą informavo, kad iš Bangladešo registro išbrauktas orlaivis B747-269B, kurio registracijos ženklas S2-ADT, ir kad oro vežėjas „Air Bangladesh“ likviduotas. Apie šį faktą *CAAB* Komisijai oficialiai pranešė 2010 m. gegužės 16 d.

(17) Atsižvelgiant į pirmiau minėtus dalykus ir remiantis bendraisiais kriterijais nustatyta, kad minėtas oro vežėjas turėtų būti išbrauktas iš B priedo.

„Blue Wing Airlines“

(18) Yra patikrintų įrodymų, kad oro vežėjo „Blue Wing Airlines“, kuriam pažymėjimas išduotas Suriname, veikloje esama didelių trūkumų; tai patvirtina daugelis neseniai įvykusių avarijų ir valstybių narių pranešimai apie trūkumus, nustatytus atliekant orlaivių patikras perone.

(19) 2008 m. balandžio 3 d. oro vežėjas „Blue Wing Airlines“ patyrė avariją, kurioje žuvo 19 žmonių, kita avarija, kurioje buvo sužeista žmonių, įvyko 2009 m. spalio 15 d., o paskutinė avarija, kurioje žuvo 8 žmonės, įvyko 2010 m. gegužės 15 d. Atsižvelgiant į bendrą per paskutinius dvejus metus šio oro vežėjo patirtų avarijų skaičių kyla didelis susirūpinimas dėl saugos, nes, neturint jokios oficialios avarijos tyrimo ataskaitos, negalima pasimokyti iš ankstesnių avarijų.

(20) Be to, yra patikrintų įrodymų, kad nesilaikoma tam tikrų Čikagos konvencijoje nustatytų saugos standartų; tai matyti iš trūkumų, kuriuos pagal SAFA programą atlikdamos orlaivių patikras perone nustatė Prancūzijos kompetentingos institucijos ([1]).

([1]) DGAC/F-2010-818.

(21) Prancūzijos kompetentingos institucijos paprašė, kad Surinamo kompetentingos institucijos ir oro vežėjas „Blue Wing Airlines“ pateiktų būtinas šio oro vežėjo skrydžių saugos garantijas. Kadangi nei remiantis Surinamo kompetentingų institucijų, nei oro vežėjo „Blue Wing Airlines“ atsakymu negalima nustatyti pagrindinės avarijų ir per patikras perone nustatytų saugos trūkumų priežasties ir išvengti jų pasikartojimo, Prancūzijos kompetentingos institucijos nusprendė taikyti išskirtines priemones – nuo 2010 m. birželio 1 d. uždrausti visus oro vežėjo „Blue Wing Airines“ skrydžius virš Prancūzijos teritorijos; apie tai pagal Reglamento (EB) Nr. 473/2006 6 straipsnį jos nedelsdamos informavo Komisiją.

(22) Komisija nedelsdama pradėjo konsultacijas su Surinamo kompetentingų institucijų ir oro vežėjo „Blue Wing Airlines“ atstovais, kad Skrydžių saugos komiteto posėdyje galėtų skubiai nuspręsti, ar priemonės, kurių ėmėsi Prancūzija, turėtų būti taikomos visoje Europos Sąjungoje. 2010 m. birželio 25 d. Komisija ir valstybės narės išklausė oro vežėjo „Blue Wing Airlines“ atstovų, kuriems padėjo kompetentingos institucijos atstovai, pranešimą. Nei Surinamo kompetentingų institucijų, nei oro vežėjo „Blue Wing Airlines“ atstovų atsakymai nepadėjo nustatyti pagrindinių avarijų priežasčių ir per orlaivių patikras perone nustatytų saugos trūkumų priežasčių ir išvengti jų pasikartojimo.

(23) Atsižvelgiant į ankstesnę oro vežėjo veiklą, kuri jau anksčiau buvo uždrausta Europos Sąjungoje ([1]), ([2]), į šio oro vežėjo patirtų avarijų skaičių ir rimtumą, nustatytus saugos trūkumus bei jų pasikartojimą ir remiantis bendraisiais kriterijais, nustatyta, kad šiam oro vežėjui ir toliau vykdant skrydžius į ES kiltų rimtas pavojus saugai, kurio pagal Reglamento (EB) Nr. 2111/2005 6 straipsnį negalima tinkamai išspręsti, jei priemonių imasi viena valstybė narė, todėl oro vežėjas „Blue Wing Airlines“ turėtų būti įtrauktas į A priedą.

Albanijos oro vežėjai

(24) Atsižvelgdama į pranešimus, kuriuos Albanijos kompetentingų institucijų atstovai padarė 2010 m. kovo mėn. vykusiame Skrydžių saugos komiteto posėdyje, ir vadovaudamasi Reglamento (ES) Nr. 273/2010 nuostatomis ([3]), Komisija, *EASA* atstovams padedant, aktyviai tęsė konsultacijas su Albanijos kompetentingų institucijų atstovais, siekdama įvertinti 2010 m. sausio mėn. Albanijoje atliktos išsamios standartizacijos patikros rezultatus. 2010 m. kovo 7 d. paskelbtoje galutinėje patikros ataskaitoje pranešta apie didelius visų patikrintų sričių trūkumus, kurie nedelsiant turi būti pašalinti.

(25) *EASA* informavo, kad Civilinės aviacijos generalinis direktoratas (CAGD) pateikė išsamų veiksmų planą, kuris buvo įvertintas kaip priimtinas ir dėl kurio buvo sutarta 2010 m. balandžio 29 d. Šiame plane numatyta daug taisomųjų priemonių, kurios turi būti laipsniškai įgyvendintos iki 2011 m. pabaigos, ir skubios priemonės saugos trūkumams pašalinti.

(26) Be to, Italijos kompetentingos institucijos kartu su Albanijos kompetentingomis institucijomis parengė išsamų porinį projektą, kuris turėtų būti pradėtas įgyvendinti 2010 m. rugsėjo mėn. ir kuriuo siekiama padėti minėtoms institucijoms didinti techninį pajėgumą ir administracinius gebėjimus.

(27) Per 2010 m. gegužės 28 d. įvykusias konsultacijas su Albanijos kompetentingų institucijų ir *EASA* atstovais, kuriose dalyvavo Italijos kompetentingų institucijų atstovai, patvirtinta, kad šis veiksmų planas įgyvendinamas pagal tvarkaraštį. Įgyvendinant pirmą priemonių rinkinį padaryti svarbūs ankstesnės sistemos pakeitimai: įsteigta ir nuo 2010 m. gegužės mėn. veikia nepriklausoma Albanijos civilinės aviacijos tarnyba (angl. *ACAA*); naujai įsteigta *ACAA* panaikino visas anksčiau sektoriui taikytas nukrypti leidžiančias nuostatas ir nustatė, kad įmonėms, kurios iki 2010 m. birželio 1 d. neįvykdys galiojančių teisės aktų reikalavimų, bus pritaikytos vykdymo užtikrinimo priemonės, tokios kaip jiems suteiktų patvirtinimo dokumentų galiojimo sustabdymas, apribojimas arba tų dokumentų atšaukimas. *ACAA* buvo pakviesta į Skrydžių saugumo komiteto posėdį, kuriame turėjo padaryti pranešimą apie pakartotinį pažymėjimų išdavimą oro vežėjams.

(28) 2010 m. birželio 21 d. vykusiame Skrydžių saugumo komiteto posėdyje *ACAA* padarė pranešimą ir patvirtino, kad 2010 m. birželio mėn. oro vežėjams „Belle Air“ ir „Albanian Airlines“, tinkamai atsižvelgiant į galiojančias saugos taisykles, pakartotinai išduoti pažymėjimai. *ACAA* taip pat informavo, kad sustabdytas oro vežėjo „Star Airways“ OVP galiojimas. Be to, *ACAA* įsipareigojo neišduoti kitų OVP, kol negaus kito pranešimo.

(29) *ACAA* raginama imtis būtinų veiksmų, kad su *EASA* suderintas veiksmų planas būtų ir toliau įgyvendinamas veiksmingai ir laiku, visų pirma šalinant nustatytus trūkumus, kurie skubiai nepašalinti keltų pavojų saugai. Visų pirma prašoma, kad *ACAA* sparčiau didintų gebėjimus ir užtikrintų, kad visų oro vežėjų, kurių pažymėjimai išduoti Albanijoje, saugos priežiūra būtų vykdoma pagal galiojančias saugos taisykles, ir prireikus imtųsi vykdymo užtikrinimo priemonių.

(30) *ACAA* įsipareigojo reguliariai teikti taisomųjų priemonių plano įgyvendinimo pažangos ataskaitas. Komisija, *EASA* padedant ir valstybėms narėms remiant, ir toliau stebės, ar *ACAA* veiksmai yra veiksmingi ir kaip oro vežėjai, kuriems licencijos išduotos Albanijoje, laikosi saugos reikalavimų.

([1]) 2006 m. birželio 20 d. Reglamento (EB) Nr. 910/2006 20–22 konstatuojamosios dalys. OL L 168, 2006 6 21, p. 17.
([2]) 2007 m. lapkričio 28 d. Reglamento (EB) Nr. 1400/2007 7 ir 8 konstatuojamosios dalys. OL L 311, 2007 11 29, p. 12.
([3]) 2010 m. kovo 30 d. Reglamento (ES) Nr. 273/2010 55–58 konstatuojamosios dalys. OL L 84, 2010 3 31, p. 30.

Kambodžos Karalystės oro vežėjai

(31) Kambodžos kompetentingos institucijos (angl. *SSCA*) informavo apie tolesnę pažangą, daromą įgyvendinant taisomųjų priemonių planą, kuris buvo parengtas siekiant pašalinti 2007 m. TCAO pagal Visuotinės saugos priežiūros audito programą atliekant auditą nustatytus trūkumus.

(32) Per 2009 m. spalio 26–29 d. vykusią TCAO koordinavimo ir patvirtinimo misiją patvirtinta, kad padaryta tam tikros pažangos, nes įvertinta, kad 2009 m. spalio mėn. veiksmingai neįgyvendintų TCAO standartų skaičius sudarė 58 %, palyginti su 71 % 2007 m. Tačiau per misiją padaryta išvada, kad reikia ir toliau veiksmingai įgyvendinti visas taisomąsias priemones, visų pirma susijusias su *SSCA* organizacija ir jos gebėjimų didinimu.

(33) *SSCA* pranešė, kad likusių oro vežėjų, kuriems licencijos išduotos Kambodžoje, OVP galiojimas arba sustabdytas, arba šie pažymėjimai atšaukti. Visų pirma 2009 m. spalio 15 d. baigė galioti oro vežėjo „Helicopter Cambodia“ OVP ir jo galiojimas nebuvo pratęstas; 2009 m. spalio 27 d. atšauktas oro vežėjo „Sokha Airlines“ OVP; 2010 m. balandžio 21 d. atšaukti oro vežėjų „Angkor Airways“ ir „PMT Air“ OVP. Todėl TCAO atšaukė reikšmingos saugos problemos klausimą, susijusį su oro vežėjais, kuriems licencijos išduotos Kambodžos Karalystėje ([1]).

(34) Be to, *SSCA* informavo, kad nuo 2009 m. sausio mėn. oro vežėjas „Siem Reap International Airways“, kurio OVP galiojimas sustabdytas, dalyvauja pakartotino pažymėjimų išdavimo procese. *SSCA* teigia, kad oro vežėjui suteiktas papildomas 4 mėnesių laikotarpis, per kurį procesas turi būti užbaigtas, o, jei reikalavimai nebus įvykdyti, OVP turėtų būti atšauktas. Atsižvelgiant į neaiškią oro vežėjo „Siem Reap International Airways“ padėtį ir remiantis bendraisiais kriterijais nustatyta, kad šis oro vežėjas turėtų likti įtrauktas į A priedą.

(35) Komisija atsižvelgia į vykdymo užtikrinimo priemones, kurių ėmėsi *SSCA*, ir įgyvendinant taisomųjų priemonių planą, kuriuo siekiama pašalinti TCAO nustatytus trūkumus, daromą pažangą, ir yra pasirengusi padėti Kambodžos Karalystės kompetentingoms institucijoms didinti gebėjimus joms teikdama techninę pagalbą.

Kongo Demokratinės Respublikos oro vežėjai

(36) Visiems oro vežėjams, kuriems pažymėjimai išduoti Kongo Demokratinėje Respublikoje, taikomas draudimas vykdyti veiklą Europos Sąjungoje, ir jie įtraukti į A priedą. Komisija buvo informuota, kad Kongo Demokratinės Respublikos kompetentingos institucijos oro vežėjo pažymėjimą išdavė oro vežėjui „Congo Express“. Komisija kreipėsi į Kongo Demokratinės Respublikos kompetentingas institucijas, siekdama gauti šios informacijos patvirtinimą. Minėtos institucijos atsakymo nepateikė.

(37) Kadangi nėra duomenų apie pokyčius, susijusius su Kongo Demokratinės Respublikos kompetentingų institucijų gebėjimu užtikrinti, kad oro vežėjų, kuriems licencijos išduotos toje valstybėje, priežiūra būtų vykdoma laikantis galiojančių saugos standartų, remiantis bendraisiais kriterijais nustatyta, kad oro vežėjas „Congo Express“ turėtų būti įtrauktas į A priedą.

Gabono Respublikos oro vežėjai

(38) Komisijos prašymu 2010 m. sausio 11–15 d. *EASA* vykdė techninės pagalbos misiją Gabono Respublikoje. 2010 m. balandžio 6 d. paskelbtoje misijos ataskaitoje nurodoma, kad Gabono kompetentingos institucijos (angl. *ANAC*) siekia, kad būtų pašalinti 2007 m. gegužės mėn. TCAO pagal Visuotinės saugos priežiūros audito programą atliekant auditą nustatyti trūkumai. Tačiau ataskaitoje taip pat pabrėžiama, kad *ANAC* turi ir toliau didinti gebėjimus tam skirdamas atitinkamas lėšas ir toliau įdarbindamas bei apmokydamas kvalifikuotus inspektorius, ir pabrėžiama būtinybė užtikrinti griežtą bei nuolatinę oro vežėjų, kuriems licencijos išduotos Gabono Respublikoje, priežiūrą. Ataskaitoje pateikiamas kartu su *ANAC* parengtas veiksmų planas, kuriame smulkiai išdėstytos taisomosios priemonės, būtinos ir naudingos šalinant TCAO nustatytus trūkumus. Pagal šį veiksmų planą būtinos priemonės turėtų būti įgyvendintos ne anksčiau kaip 2011 m. pradžioje.

(39) *ANAC* atstovai paprašė leisti pasisakyti Skrydžių saugos komitete, kad galėtų pristatyti iki šiol padarytą pažangą, ir buvo išklausyti 2010 m. birželio 21 d. *ANAC* informavo, kad šiuo metu peržiūrima teisės aktų sistema ir pertvarkomas civilinės aviacijos kodeksas, kurį tikimasi priimti iki 2010 m. gruodžio 31 d., taip pat laipsniškai kuriamos išsamios Gabono aviacijos taisyklės, kurios laipsniškai įsigalios iki 2011 m. *ANAC* pranešė apie tolesnę pažangą, daromą didinant gebėjimus: papildomai įdarbinta inspektorių, iš kurių 7 šiuo metu įgyja kvalifikaciją. Be to, *ANAC* pranešė apie pažangą, daromą vykdant oro vežėjų priežiūrą ir įgyvendinant šiuo metu galiojančias saugos taisykles: 2009 m. spalio 16 d. sustabdytas oro vežėjo „SCD Aviation“ OVP galiojimas, oro vežėjams „Air Service“, „Gabon Airlines“, „National Regional Transport“ ir „SN2AG“ pareikšti įspėjimai ir oro vežėjams „Allegiance“ ir „Sky Gabon“ skirtos baudos. Atsižvelgiant į kai kurių nustatytų trūkumų skaičių ir pobūdį matyti, kad, jei oro vežėjai nesilaikys galiojančių saugos standartų, gali prireikti imtis tolesnių vykdymo užtikrinimo priemonių.

([1]) 2008 m. lapkričio 14 d. Reglamento (EB) Nr. 1131/2008 12 konstatuojamoji dalis. OL L 306, 2009 11 15, p. 48.

(40) Oro vežėjo „Afrijet Business Services“, kuriam licencija išduota Gabone, atstovai paprašė leisti pasisakyti Skrydžių saugos komitete, siekdami, kad būtų panaikinti šiuo metu „Falcon 900B“ tipo orlaiviui, kurio registracijos ženklas TR-AFR, taikomi apribojimai, ir raštu pateikė su šiuo prašymu susijusią informaciją. Jie pateikė patikinimą, kad skrydžiai minėtu orlaiviu ir šio orlaivio techninė priežiūra vykdomi laikantis galiojančių saugos standartų, tai patvirtino ir *ANAC*. Todėl remiantis bendraisiais kriterijais nustatoma, kad nėra priežasties riboti oro vežėjo „Afrijet Business Services“ skrydžių, vykdomų „Falcon 900B“ tipo orlaiviu, kurio registracijos ženklas TR-AFR, ir kad šis orlaivis turėtų būti nurodytas B priede šalia ten pat nurodyto orlaivio, kuriuo oro vežėjui leidžiama vykdyti skrydžius į ES.

(41) Komisijai iki šiol nepateikta įrodymų, kad į Bendrijos sąrašą įtraukti oro vežėjai ir už teisės aktais nustatytą šių oro vežėjų priežiūrą atsakingos institucijos būtų visiškai įgyvendinusios tinkamas taisomąsias priemones. Todėl remiantis bendraisiais kriterijais nustatyta, kad šiems oro vežėjams ir toliau turėtų būti draudžiama vykdyti veiklą (A priedas) arba, atsižvelgiant į konkretų atvejį, taikomi veiklos apribojimai (B priedas).

(42) Komisija vertina pažangą, daromą įgyvendinant taisomųjų priemonių planą, siekiant pašalinti TCAO nustatytus trūkumus ir didinant Gabono kompetentingų institucijų gebėjimus ir, kai bus nustatyta teisės aktų sistema, yra pasirengusi padėti, be kita ko, surengdama misiją, kad vietoje įvertintų daromą pažangą.

Indonezijos Respublikos oro vežėjai

(43) Indonezijos kompetentingos institucijos (angl. *DGCA*) pranešė apie esminę pažangą šalinant visus trūkumus, kuriuos pagal Visuotinės saugos priežiūros audito programą per 2007 m. vasario mėn. atliktą auditą nustatė TCAO. Per TCAO koordinavimo ir patvirtinimo misiją, įvykdytą 2009 m. rugpjūčio mėn., patvirtinta, kad padaryta didelė pažanga, nes veiksmingai neįgyvendintų TCAO standartų skaičius sumažėjo iki 20 %. 2010 m. kovo 19 d. *DGCA* pranešė TCAO apie užbaigtą likusių taisomųjų priemonių įgyvendinimą.

(44) *DGCA* pranešė apie pokyčius, susijusius su skrydžių saugos priežiūros gebėjimais: labai padidintas jos 2009 ir 2010 m. biudžetas, įdarbinti dar 25 skrydžių saugos inspektoriai ir 8 orlaivių saugos inspektoriai, taip pat gauta išsami techninė TCAO, Australijos ir Nyderlandų civilinės aviacijos institucijų pagalba, kuri leido atnaujinti civilinės aviacijos saugos taisykles ir sustiprinti papildomų orų vežėjų priežiūrą.

(45) *DGCA* paprašė leisti pasisakyti Skrydžių saugos komitete, kad būtų panaikinti apribojimai, dabar taikomi šiems trims oro vežėjams: „Indonesia Air Asia“, „Metro Batavia“ ir „Lion Air“; jos pateikė informaciją raštu, o 2010 m. birželio 22 d. padarė pranešimus žodžiu.

(46) Oro vežėjo „Indonesia Air Asia“ ir *DGCA* pranešimais patvirtinta, kad 2009 m. rugsėjo 30 d. šiam oro vežėjui pagal civilinės aviacijos saugos taisykles pakartotinai išduotas pažymėjimas ir kad *DGCA* atlieka tinkamą šio oro vežėjo priežiūrą. *DGCA* patvirtino, kad šis oro vežėjas visiškai atitinka galiojančius saugos standartus. Todėl remiantis bendraisiais kriterijais nustatyta, kad oro vežėjas „Indonesia Air Asia“ turėtų būti išbrauktas iš A priedo.

(47) Oro vežėjo „Metro Batavia“ ir *DGCA* pranešimais patvirtinta, kad 2009 m. rugsėjo 30 d. ir šiam oro vežėjui pagal civilinės aviacijos saugos taisykles pakartotinai išduotas pažymėjimas ir kad *DGCA* atlieka tinkamą šio oro vežėjo priežiūrą. *DGCA* patvirtino, kad šis oro vežėjas visiškai atitinka galiojančius saugos standartus. Todėl remiantis bendraisiais kriterijais nustatyta, kad oro vežėjas „Metro Batavia“ turėtų būti išbrauktas iš A priedo.

(48) Oro vežėjo „Lion Air“ pranešimai parodė, kad šis oro vežėjas, šiuo metu eksploatuojantis 50 orlaivių, nuo 2004 m. patyrė 2 avarijas ir 2 pavojingus incidentus. Tačiau oro vežėjas nepateikė pakankamai informacijos apie šias avarijas, incidentus ir jų priežastis ir neįrodė, kad imtasi tinkamų veiksmų, kad būtų užkirstas kelias naujoms avarijoms ir incidentams, visų pirma atsižvelgiant į didelę orlaivių parko plėtrą ateinančiais metais. Be to, nebuvo galima padaryti išvados, kad *DGCA* vykdo tinkamą skrydžių priežiūrą, nes nėra registruotų duomenų apie daugiau kaip 100 skrydžių saugos patikrų, užregistruotų 2009 ir 2010 m. Todėl remiantis bendraisiais kriterijais nustatyta, kad oro vežėjas „Lion Air“ turėtų likti A priede.

(49) Komisijai iki šiol nepateikta įrodymų, kad kiti į Bendrijos sąrašą įtraukti oro vežėjai būtų visiškai įgyvendinę tinkamas taisomąsias priemones. Todėl remiantis bendraisiais kriterijais buvo nustatyta, kad šiems oro vežėjams ir toliau turėtų būti draudžiama vykdyti veiklą (A priedas).

(50) Komisija skatina Indonezijos kompetentingų institucijų pastangas ir pažangą darniai šalinant saugos trūkumus.

Filipinų oro vežėjai

(51) Pagal Reglamentą (ES) Nr. 273/2010 [1] Komisija tęsė aktyvias konsultacijas su Filipinų kompetentingomis institucijomis (angl. *CAAP*) dėl veiksmų, kurių jos ėmėsi siekdamos pagerinti aviacijos saugą Filipinuose ir skatinti laikytis galiojančių saugos standartų.

(52) *CAAP* pranešė, kad pradėjo vykdyti įvairius veiksmus, visų pirma naujai suformuluoti galiojančias įgyvendinimo taisykles ir nuostatus (tikimasi tai atlikti iki 2010 m. pabaigos); toliau didinti *CAAP* gebėjimus perkeliant kvalifikuotus inspektorius, šiuo metu dirbančius *TCAO* pagal techninės pagalbos projektą (tikimasi tai atlikti iki 2010 m. pabaigos), ir pasamdant papildomų darbuotojų; atlikti naują visų oro vežėjų auditą ir pakartotinai išduoti jiems pažymėjimus, įskaitant tuos oro vežėjus, kuriems *CAAP* pažymėjimus išdavė iki 2010 m. kovo mėn.; nustatyti tęstinius visų oro vežėjų priežiūros planus ir sustiprinti vykdymo užtikrinimo priemonių taikymą nustačius saugos trūkumų.

(53) *CAAP* pranešė, kad 2010 m. kovo 19 d. sustabdė oro vežėjui „Pacific East Asia Cargo Airlines“ išduoto OVP galiojimą; šis oro vežėjas tęsė veiklą neturėdamas tinkamo Filipinų kompetentingų institucijų išduoto pažymėjimo.

(54) Oro vežėjas „Interisland Airlines Inc.“, kuriam 2010 m. kovo 16 d. *CAAP* išdavė pažymėjimą, 2010 m. balandžio 21 d., vykdydamas skrydį jo OVP nurodytu „Antonov 12BP“ tipo orlaiviu, kurio registracijos ženklas UP-AN216, patyrė avariją, per kurią žuvo žmonių. *CAAP* ištyrė avariją ir 2010 m. balandžio 23 d. nutarė atšaukti „Interisland Airlines Inc.“ oro vežėjo pažymėjimą; šis oro vežėjas visiškai nutraukė veiklą. Todėl remiantis bendraisiais kriterijais nustatyta, kad oro vežėjas „Interisland Airlines Inc.“ turėtų būti išbrauktas iš A priedo.

(55) Oro vežėjo „Philippines Airlines“ atstovai paprašė leisti padaryti pranešimą apie naujausią pažangą Skrydžių saugos komitete; šis pranešimas išklausytas 2010 m. birželio 22 d. Oro vežėjas patvirtino, kad *CAAP* atliko išsamų jo auditą, reikalingą pažymėjimui pakartotinai išduoti, kad tinkamai įgyvendintos visos taisomosios priemonės ir kad 2010 m. birželio 17 d. išduotas naujas OVP. Tačiau kadangi šis naujo pažymėjimo išdavimo procesas baigtas neseniai, o atitinkami įrodymai pateikti vėlai, nebuvo galima atlikti padėties patikros vietoje, kaip turėtų būti padaryta.

(56) Oro vežėjo „Cebu Pacific Airlines“ atstovai paprašė leisti jiems padaryti pranešimą apie naujausią pažangą Skrydžių saugos komitete; šis pranešimas išklausytas 2010 m. birželio 22 d. Oro vežėjas patvirtino, kad *CAAP* atliko išsamų jo auditą, reikalingą pažymėjimui pakartotinai išduoti, ir kad įgyvendinamos reikiamos taisomosios priemonės (kai kurios jų dar nebaigtos įgyvendinti), nors naujas oro vežėjo pažymėjimas išduotas 2010 m. birželio 7 d., o veiklos specifikacijos apribotos – neleidžiama vežti pavojingų prekių ir orlaiviams „ATR-72“ neleidžiama atlikti II kategorijos tikslių artėjimų tūpti. Tačiau kadangi atitinkami įrodymai pateikti vėlai, o kai kurie trūkumai nepašalinti, nebuvo galima atlikti padėties patikros vietoje, kaip turėtų būti padaryta.

(57) Vis dar nepašalintas svarbus saugos trūkumas, apie kurį 2009 m. spalio mėn. pagal Visuotinės saugos priežiūros audito programą atlikusi auditą TCAO pranešė visoms Čikagos konvenciją pasirašiusioms šalims ir kuris daro poveikį oro vežėjų, kuriems pažymėjimai išduoti Filipinuose [2], saugos priežiūrai. *CAAP* pranešė, kad ji TCAO pateikė išsamų priemonių planą, skirtą šios organizacijos nustatytiems trūkumams pašalinti. Tačiau ji nepateikė šio taisomųjų priemonių plano ir TCAO atlikto plano vertinimo. Be to, *CAAP* pranešė, kad Filipinai iki 2010 m. ketvirto ketvirčio negalės prašyti peržiūrėti galiojančios JAV Federalinės aviacijos administracijos sudarytos klasifikacijos.

(58) Komisija pripažįsta kompetentingų institucijų pastangas pertvarkyti Filipinų civilinės aviacijos sistemą. Tačiau, kol veiksmingai neįgyvendintos tinkamos taisomosios priemonės JAV Federalinės aviacijos administracijos ir TCAO nustatytiems saugos trūkumams pašalinti, nustatyta, kad Filipinų kompetentingos institucijos kol kas nepajėgios įgyvendinti reikiamų saugos standartų ir jų taikyti visiems oro vežėjams, kuriuos jos kontroliuoja teisės aktais nustatyta tvarka. Todėl remiantis bendraisiais kriterijais nustatyta, kad visi oro vežėjai, kuriems pažymėjimai išduoti Filipinuose, išskyrus oro vežėją „Interisland Airlines Inc.“, turėtų likti įtraukti į A priedą.

(59) Komisija ir toliau pasirengusi remti Filipinų pastangas, t. y. jei įmanoma, iki kito Skrydžių saugos komiteto posėdžio, glaudžiai bendradarbiaudama su TCAO ir dalyvaujant valstybių narių ir Europos aviacijos saugos agentūros atstovams, atlikti vertinimo vizitą, kad patikrintų *CAAP* padarytą pažangą, įskaitant pažangą vežėjams laikantis saugos reikalavimų.

[1] 2010 m. kovo 30 d. Reglamento (ES) Nr. 273/2010 74–87 konstatuojamosios dalys. OL L 84, 2010 3 31, p. 33.

[2] TCAO nustatytas faktas OPS/01.

„Iran Air“

(60) Pagal Reglamentą (ES) Nr. 273/2010 [1] Komisija, padedama Europos aviacijos saugos agentūros ir remiama valstybių narių, 2010 m. gegužės 29 d.–birželio 3 d. Irano Islamo Respublikoje atliko saugos vertinimo vizitą, kad patikrintų, ar priemonės, apie kurias pranešė kompetentingos institucijos (angl. *CAO-IRI*) ir oro vežėjas „Iran Air“ įgyvendinamos tinkamai.

(61) Per vizitą *CAO-IRI* įrodė, kad įdiegta orlaivių skrydžių priežiūros sistema, atitinkanti TCAO dokumento 8335 „Skrydžių patikrų, pažymėjimų išdavimo ir tęstinės priežiūros tvarkos vadovas“ tikslą. Be to, institucija pašalino anksčiau nustatytą po audito atliekamų veiksmų procedūrų trūkumą įdiegdama trijų pakopų rezultatų klasifikavimo sistemą, kurią taikant galima nedelsiant spręsti neatidėliotinus saugos klausimus. Be to, ji įrodė, kad ėmėsi priemonių Irano oro vežėjų, visų pirma „Iran Air“, saugos problemoms spręsti.

(62) Tačiau tinkamumo skraidyti ir techninės priežiūros reikalavimų srityje akivaizdūs keli *CAO-IRI* atliekamos oro vežėjo „Iran Air“ priežiūros trūkumai, įskaitant tai, kad neatlikta išsami techninės priežiūros programų ir būtinosios įrangos sąrašų peržiūra, todėl negalima nustatyti oro vežėjo padarytų klaidų.

(63) Be to, *CAO-IRI* negalėjo pateikti konsoliduoto per „Iran Air“ skrydžius įvykusių incidentų sąrašo, todėl negalėjo vertinti bendrųjų oro vežėjo saugos rodiklių. Tačiau *CAO-IRI* įrodė, kad atliko išsamius visų svarbių incidentų tyrimus ir pateikė rekomendacijas.

(64) Per patikrinimo vizitą nustatyta, kad *CAO-IRI* tvirtai pasiryžusi diegti modernias saugos valdymo priemones ir kad per pastaruosius šešis mėnesius padaryta didelė pažanga. Tikrintojai taip pat pastebėjo, kad *CAO-IRI* atvirai, bendradarbiaudama ir konstruktyviai šalina savo taikomos tvarkos trūkumus.

(65) Ataskaitoje nurodyta, kad nustatyta didelių oro vežėjo „Iran Air“ tinkamumo skraidyti ir techninės priežiūros valdymo trūkumų. Visų pirma techninės priežiūros programose padaryta elementarių klaidų, todėl su sauga susijusios orlaivių „Airbus A-320“ ir krovininių orlaivių „Boeing 747-200“ įrangos programose praleista svarbių dalykų. Be to, orlaivių „Airbus A-320“ parko techninės priežiūros sistema nepadėjo užtikrinti, kad atidėti klausimai būtų išspręsti per nurodytą laikotarpį. Taip pat nevykdyta orlaivių „Airbus A-320“ parko skrydžių duomenų stebėsena, o kitų orlaivių parkų duomenų surinkta labai nedaug. Be to, ataskaitoje nurodyta, kad bendrovė nesprendžia elementarių nuolatinio orlaivių tinkamumo skraidyti klausimų. Tai ypač matyti iš orlaivių „Airbus A320“, „Boeing 727“ ir „Boeing 747“ valdymo.

(66) Tačiau ataskaitoje taip pat nurodoma, kad oro vežėjo „Iran Air“ kokybės valdymo sistema ir saugos valdymo procesai labai patobulėjo, visų pirma taikant skrydžių saugos audito metodiką (angl. *Line Oriented Safety Audits*) ir sudarius Aukšto lygio saugos tarybą, kuriai pirmininkauja generalinis direktorius ir kurios uždavinys – koordinuoti ir prižiūrėti veiklą, skirtą patikimiems saugos standartams įgyvendinti skrydžių tarnybose. Be to, joje nurodyta, kad nustatyti saugos trūkumai šalinami atvirai ir bendradarbiaujant ir kad oro vežėjas nori diegti modernias saugos valdymo priemones.

(67) Oro vežėjo „Iran Air“ atstovai padarė pranešimą susitikime su Skrydžių saugos komitetu ir pateikė išsamios informacijos apie taisomųjų priemonių planą, skirtą atsižvelgti į apsilankius vietoje pateiktas pastabas.

(68) Valstybių narių pagal SAFA programą per pastaruosius 14 mėnesių atliktų patikrų perone rezultatai rodo, kad padėtis nuolat gerėja; tačiau su orlaiviais „A-320“ susiję rezultatai daug prastesni, palyginti su kitais šio oro vežėjo orlaiviais.

(69) Atsižvelgiant į patvirtintus nuolatinio tinkamumo skraidyti ir techninės priežiūros trūkumus ir *SAFA* patikrų rezultatus, nustatyta, kad remiantis bendraisiais kriterijais visais „A-320“, „Boeing B-727“, „Boeing B-747“ (serija 100), „Boeing B-747“ (serija 200) ir „Boeing B-747-SP“ tipų orlaiviais, kurie įrašyti šio oro vežėjo OVP, neturėtų būti leidžiama vykdyti skrydžius į Europos Sąjungą ir kad šie orlaiviai turėtų būti įtraukti į B priedą. Oro vežėjui turėtų būti leidžiama įskristi į Europos Sąjungą su sąlyga, kad jo skrydžiai būtų griežtai ribojami iki esamo lygio (skrydžių dažnumas ir paskirties vietos) ir būtų atliekami B priede nustatytais orlaiviais.

(70) Komisija ir toliau įdėmiai stebės oro vežėjo „Iran Air“ veiklą. Tačiau atsižvelgdamas į šiuo metu Irano kompetentingų institucijų atliekamą priežiūrą Skrydžių saugos komitetas ragina Komisiją vykdyti intensyvesnes konsultacijas su šiomis institucijomis, kad būtų nustatyti tvarūs nustatytų saugos trūkumų šalinimo būdai, Komisija prašo, kad *CAO-IRI* kiekvieną mėnesį siųstų taisomųjų priemonių planų įgyvendinimo tikrinimo ataskaitas ir teiktų informaciją apie visą *CAO-IRI* atliekamą oro vežėjo „Iran Air“ nuolatinio tinkamumo skraidyti, techninės priežiūros ir skrydžių priežiūros veiklą.

[1] 2010 m. kovo 30 d. Reglamento (ES) Nr. 273/2010 49 konstatuojamoji dalis. OL L 84, 2010 3 31, p. 29.

(71) Valstybės narės toliau tikrins, kaip oro vežėjas „Iran Air“ iš tiesų laikosi reikiamų saugos standartų, vykdydamos prioritetines šio oro vežėjo orlaivių patikras perone pagal Reglamentą (EB) Nr. 351/2008.

Rusijos Federacijos oro vežėjai

(72) 2010 m. birželio 22 d. Skrydžių saugos komiteto posėdyje Rusijos Federacijos kompetentingos institucijos informavo, kad ėmėsi įvairių priemonių, skirtų tam tikrų oro vežėjų priežiūrai sustiprinti Komisijai gegužės 6 d. gavus informacijos apie didėjantį saugai poveikį darančių faktų, nustatytų per patikras perone, skaičių.

(73) Visų pirma jos pranešė, kad nuo 2010 m. gegužės 18 d. oro vežėjui „YAK Service“ jų sprendimu neleidžiama vykdyti skrydžių į Europos civilinės aviacijos konferencijos valstybių oro erdvę. Tačiau jei šis sprendimas nebūtų vykdomas, Komisija pasilieka teisę šiam oro vežėjui taikyti tinkamas priemones pagal Reglamentą (EB) Nr. 2111/2005.

(74) Kaip ir anksčiau atnaujinant Reglamentą (EB) Nr. 474/2006, Rusijos Federacijos kompetentingos institucijos Skrydžių saugos komitetui pranešė, kad vykdydamos tęstinę į jų registrą įtrauktų orlaivių tinkamumo skraidyti priežiūrą jos pakeitė 2008 m. balandžio 25 d. sprendimą, kuriuo orlaiviais, įrašytais į 13 Rusijos oro vežėjų OVP, uždraudė vykdyti skrydžius į Europos Sąjungą. Šiuose orlaiviuose nebuvo tarptautiniams skrydžiams pagal TCAO standartus reikalingos įrangos (*TAWS* arba *E-GPWS*) ir (arba) jų tinkamumo skraidyti pažymėjimų galiojimas buvo pasibaigęs, ir (arba) šie pažymėjimai nebuvo pratęsti. Todėl Skrydžių saugos komitetui pateiktas visų Rusijos orlaivių, kuriais pagal OVP vykdomi skrydžiai, ir susijusios įrangos sąrašas. Remiantis šia informacija toliau nurodytais orlaiviais neleidžiama vykdyti skrydžių į Europos Sąjungą, Europos Sąjungoje ir iš jos, nes juose nėra TCAO 6 priede nurodytos įrangos:

a) „Aircompany Yakutia“: „Antonov AN-140“: RA-41250; AN-24RV: RA-46496, RA-46665, RA-47304, RA-47352, RA-47353, RA-47360; AN-26: RA-26660; AN-24-RB: RA-46470, RA-46496, RA-46510, RA-46665, RA-47304, RA-47352, RA-47353, RA-47360, RA-47363.

b) „Atlant Soyuz“: „Tupolev TU-154M“: RA-85672 ir RA-85682 – abu orlaivius šiuo metu naudoja kiti Rusijos Federacijoje išduotus pažymėjimus turintys oro vežėjai.

c) „Gazpromavia“: „Tupolev TU-154M“: RA-85625 ir RA-85774; „Yakovlev Yak-40“: RA-87511 ir RA-88186; „Yak-40K“: RA-21505, RA-98109 ir RA-88300; „Yak-42D“: RA-42437; visais (22) sraigtasparniais „Kamov Ka-26“ (registracijos ženklai nežinomi); visais (49) sraigtasparniais „Mi-8“ (registracijos ženklai nežinomi); visais (11) sraigtasparniais „Mi-171“ (registracijos ženklai nežinomi); visais (8) sraigtasparniais „Mi-2“ (registracijos ženklai nežinomi); visais (1) sraigtasparniais EC-120B: RA-04116.

d) „Kavminvodyavia“: „Tupolev TU-154B“: RA-85494 ir RA-85457.

e) „Krasnoyarsky Airlines“: pirmiau „Krasnoyarsky Airlines“ oro vežėjo pažymėjime, kuris 2009 m. atšauktas, įrašytą „TU-154M“ tipo orlaivį (registracijos ženklas RA-85682) dabar naudoja kitas Rusijos Federacijoje išduotą pažymėjimą turintis oro vežėjas.

f) „Kuban Airlines“: „Yakovlev Yak-42“: RA-42331, RA-42336, RA-42350, RA-42538 ir RA-42541.

g) „Orenburg Airlines“: „Tupolev TU-154B“: RA-85602; visais „TU-134“ (registracijos ženklai nežinomi); visais „Antonov An-24“ (registracijos ženklai nežinomi); visais „An-2“ (registracijos ženklai nežinomi); visais sraigtasparniais „Mi-2“ (registracijos ženklai nežinomi); visais sraigtasparniais „Mi-8“ (registracijos ženklai nežinomi).

h) „Siberia Airlines“: „Tupolev“ – orlaivių nėra.

i) „Tatarstan Airlines“: „Yakovlev Yak-42D“: RA-42374, RA-42433; visais „Tupolev TU-134A“, įskaitant RA-65065 ir RA-65102,; visais „Antonov AN-24RV“, įskaitant RA-46625 ir RA-47818; „AN24RV“ tipo orlaivius, kurių registracijos ženklai RA-46625 ir RA-47818, šiuo metu naudoja kitas Rusijos vežėjas;

j) „Ural Airlines“: „Tupolev TU-154B“: RA-85508 (orlaiviai, kurių registracijos ženklai RA-85319, RA-85337, RA-85357, RA-85375, RA-85374 ir RA-85432 dabar nenaudojami dėl finansinių priežasčių).

k) „UTAir“: „Tupolev TU-154M“: RA-85733, RA-85755, RA-85806, RA-85820; visais (25) „TU-134“: RA-65024, RA-65033, RA-65127, RA-65148, RA-65560, RA-65572, RA-65575, RA-65607, RA-65608, RA-65609, RA-65611, RA-65613, RA-65616, RA-65620, RA-65622, RA-65728, RA-65755, RA-65777, RA-65780, RA-65793, RA-65901, RA-65902 ir RA-65977; orlaivius, kurių registracijos ženklai RA-65143 ir RA-65916, dabar naudoja kitas Rusijos oro vežėjas; visais (1) „TU-134B“: RA-65726; visais „Yakovlev Yak-40“: RA-87348 (dabar nenaudojamas dėl finansinių priežasčių), RA-87907, RA-87941, RA-87997, RA-88209, RA-88227 ir RA-88280; visais sraigtasparniais „Mil-26“ (registracijos ženklai nežinomi); visais sraigtasparniais „Mil-10“ (registracijos ženklai nežinomi); visais sraigtasparniais „Mil-8“ (registracijos ženklai nežinomi); visais sraigtasparniais „AS-355“ (registracijos ženklai nežinomi); visais sraigtasparniais „BO-105“ (registracijos ženklai nežinomi); „AN-24B“ tipo orlaivius: RA-46388, orlaivius, kurių registracijos ženklai RA-46267 ir RA-47289, taip pat „AN-24RV“ tipo orlaivius, kurių registracijos ženklai RA-46509, RA-46519 ir RA-47800, naudoja kitas Rusijos oro vežėjas.

l) „Rossija (STC Russia)“: „Tupolev TU-134“: RA-65979, orlaivius, kurių registracijos ženklai RA-65904, RA-65905, RA-65911, RA-65921 ir RA-65555, naudoja kitas Rusijos oro vežėjas; „Ilyushin IL-18“: orlaivį, kurio registracijos ženklas RA-75454, naudoja kitas Rusijos oro vežėjas; „Yakovlev Yak-40“: orlaivius, kurių registracijos ženklai RA-87203, RA-87968, RA-87971, RA-87972 ir RA-88200, naudoja kitas Rusijos oro vežėjas.

(75) Siekdamas sustiprinti bendradarbiavimą su Komisija ir valstybėmis narėmis, Skrydžių saugos komitetas Rusijos Federacijos kompetentingų institucijų paprašė paskirti informacijos centrą, kuris palaikytų ryšius su Skrydžių saugos komiteto nariais klausimais, susijusiais su ES oro uostuose atliekamų Rusijos oro vežėjų patikrų perone rezultatais ir su Rusijos Federacijos oro uostuose atliekamų ES oro vežėjų patikrų perone rezultatais, ir siektų didinti skaidrumą keičiantis saugos duomenimis.

(76) Be to, siekiant stiprinti bendradarbiavimą ir užtikrinti teisinį aiškumą bei tinkamą priemonių, kuriomis atitinkamų saugos standartų neatitinkantiems oro vežėjams ir orlaiviams draudžiama vykdyti skrydžius, vykdymą, sutarta, kad Rusijos Federacijos kompetentingos institucijos kartu su Komisija ir valstybėmis narėmis iki kito Skrydžių saugos komiteto posėdžio peržiūrės 2008 m. balandžio 24 d. bendrą Europos Komisijos ir šių institucijų sprendimą. Skrydžių saugos komitetas sutiko kitame posėdyje įvertinti padarytą pažangą ir prireikus paprašyti Komisijos pateikti reikiamas priemones pagal Reglamentą (EB) Nr. 2111/2005.

(77) Taip pat valstybės narės toliau tikrins, kaip iš tiesų laikomasi atitinkamų saugos standartų, vykdydamos prioritetines šio oro vežėjo orlaivių patikras perone pagal Reglamentą (EB) Nr. 351/2008, siekdamos užtikrinti, kad Rusijos oro vežėjų orlaiviai būtų tikrinami dažniau ir taip būtų sukaupta duomenų, reikalingų jų veiklai iš naujo įvertinti kitame Skrydžių saugos komiteto posėdyje, kuris turi įvykti 2010 m. lapkričio mėn.

Bendrosios pastabos apie kitus oro vežėjus, įtrauktus į A ir B priedus

(78) Nors Komisija pateikė konkrečius prašymus, jai iki šiol nepateikta įrodymų, kad į ES sąrašą, atnaujintą 2010 m. kovo 30 d., įtraukti kiti oro vežėjai ir už teisės aktais nustatytą šių oro vežėjų priežiūrą atsakingos institucijos būtų visiškai įgyvendinusios tinkamas taisomąsias priemones. Todėl remiantis bendraisiais kriterijais nustatyta, kad šiems oro vežėjams ir toliau turėtų būti draudžiama vykdyti veiklą (A priedas) arba, atsižvelgiant į konkretų atvejį, taikomi veiklos apribojimai (B priedas).

(79) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Skrydžių saugos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamentas (EB) Nr. 474/2006 iš dalies keičiamas taip:

1. A priedas pakeičiamas šio reglamento A priedo tekstu.

2. B priedas pakeičiamas šio reglamento B priedo tekstu.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje.*

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2010 m. liepos 5 d.

Komisijos vardu,
Pirmininko vardu
Dacian CIOLOŞ
Komisijos narys

A PRIEDAS

ORO VEŽĖJŲ, KURIEMS DRAUDŽIAMA VYKDYTI VEIKLĄ EUROPOS SĄJUNGOJE, SĄRAŠAS [1]

Oro vežėjo pažymėjime nurodytas juridinio asmens pavadinimas (ir pavadinimas, kuriuo vykdoma komercinė veikla, jeigu skiriasi)	Oro vežėjo pažymėjimo numeris arba licencijos oro susisiekimui vykdyti numeris	Oro vežėjo TCAO paskyrimo kodas	Oro vežėjo valstybė
ARIANA AFGHAN AIRLINES	AOC 009	AFG	Afganistanas
BLUE WING AIRLINES	SRBWA-01/2002	BWI	Surinamas
SIEM REAP AIRWAYS INTERNATIONAL	AOC/013/00	SRH	Kambodžos Karalystė
SILVERBACK CARGO FREIGHTERS	Nežinoma	VRB	Ruandos Respublika
Visi oro vežėjai, išskyrus į B priedą įtrauktą „TAAG Angola Airlines“, kuriems pažymėjimus išdavė Angolos institucijos, atsakingos už teisės aktais nustatytą oro vežėjų priežiūrą, įskaitant			Angolos Respublika
AEROJET	015	Nežinoma	Angolos Respublika
AIR26	004	DCD	Angolos Respublika
AIR GEMINI	002	GLL	Angolos Respublika
AIR GICANGO	009	Nežinoma	Angolos Respublika
AIR JET	003	MBC	Angolos Respublika
AIR NAVE	017	Nežinoma	Angolos Respublika
ALADA	005	RAD	Angolos Respublika
ANGOLA AIR SERVICES	006	Nežinoma	Angolos Respublika
DIEXIM	007	Nežinoma	Angolos Respublika
GIRA GLOBO	008	GGL	Angolos Respublika
HELIANG	010	Nežinoma	Angolos Respublika
HELIMALONGO	011	Nežinoma	Angolos Respublika
MAVEWA	016	Nežinoma	Angolos Respublika
PHA	019	Nežinoma	Angolos Respublika
RUI & CONCEICAO	012	Nežinoma	Angolos Respublika
SAL	013	Nežinoma	Angolos Respublika
SERVISAIR	018	Nežinoma	Angolos Respublika
SONAIR	014	SOR	Angolos Respublika
Visi oro vežėjai, kuriems pažymėjimus išdavė Benino institucijos, atsakingos už teisės aktais nustatytą oro vežėjų priežiūrą, įskaitant		—	Benino Respublika
AERO BENIN	PEA No 014/MDCTTTATP-PR/ANAC/DEA/SCS	Nežinoma	Benino Respublika

[1] A priede išvardytiems oro vežėjams gali būti leidžiama naudotis skrydžių teisėmis nuomojant oro vežėjo, kuriam draudimas vykdyti veiklą netaikomas, orlaivį su įgula, jeigu jie laikosi reikiamų saugos standartų.

Oro vežėjo pažymėjime nurodytas juridinio asmens pavadinimas (ir pavadinimas, kuriuo vykdoma komercinė veikla, jeigu skiriasi)	Oro vežėjo pažymėjimo numeris arba licencijos oro susisiekimui vykdyti numeris	Oro vežėjo TCAO paskyrimo kodas	Oro vežėjo valstybė
AFRICA AIRWAYS	Nežinoma	AFF	Benino Respublika
ALAFIA JET	PEA No 014/ANAC/MDCTTTATP-PR/DEA/SCS	Nėra duomenų	Benino Respublika
BENIN GOLF AIR	PEA No 012/MDCTTP-PR/ANAC/DEA/SCS	Nežinoma	Benino Respublika
BENIN LITTORAL AIRWAYS	PEA No 013/MDCTTTATP-PR/ANAC/DEA/SCS	LTL	Benino Respublika
COTAIR	PEA No 015/MDCTTTATP-PR/ANAC/DEA/SCS	COB	Benino Respublika
ROYAL AIR	PEA No 11/ANAC/MDCTTP-PR/DEA/SCS	BNR	Benino Respublika
TRANS AIR BENIN	PEA No 016/MDCTTTATP-PR/ANAC/DEA/SCS	TNB	Benino Respublika
Visi oro vežėjai, kuriems pažymėjimus išdavė Kongo Respublikos institucijos, atsakingos už teisės aktais nustatytą oro vežėjų priežiūrą, įskaitant			Kongo Respublika
AERO SERVICE	RAC06-002	RSR	Kongo Respublika
EQUAFLIGHT SERVICES	RAC 06-003	EKA	Kongo Respublika
SOCIETE NOUVELLE AIR CONGO	RAC 06-004	Nežinoma	Kongo Respublika
TRANS AIR CONGO	RAC 06-001	Nežinoma	Kongo Respublika
Visi oro vežėjai, kuriems pažymėjimus išdavė Kongo Demokratinės Respublikos (KDR) institucijos, atsakingos už teisės aktais nustatytą oro vežėjų priežiūrą, įskaitant		—	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
AFRICAN AIR SERVICES COMMUTER	409/CAB/MIN/TVC/051/09	Nežinoma	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
AIR KASAI	409/CAB/MIN/TVC/036/08	Nežinoma	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
AIR KATANGA	409/CAB/MIN/TVC/031/08	Nežinoma	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
AIR TROPIQUES	409/CAB/MIN/TVC/029/08	Nežinoma	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
BLUE AIRLINES	409/CAB/MIN/TVC/028/08	BUL	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
BRAVO AIR CONGO	409/CAB/MIN/TC/0090/2006	BRV	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
BUSINESS AVIATION	409/CAB/MIN/TVC/048/09	Nežinoma	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
BUSY BEE CONGO	409/CAB/MIN/TVC/052/09	Nežinoma	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
CETRACA AVIATION SERVICE	409/CAB/MIN/TVC/026/08	CER	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)

Oro vežėjo pažymėjime nurodytas juridinio asmens pavadinimas (ir pavadinimas, kuriuo vykdoma komercinė veikla, jeigu skiriasi)	Oro vežėjo pažymėjimo numeris arba licencijos oro susisiekimui vykdyti numeris	Oro vežėjo TCAO paskyrimo kodas	Oro vežėjo valstybė
CHC STELLAVIA	409/CAB/MIN/TC/0050/2006	Nežinoma	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
CONGO EXPRESS	409/CAB/MIN/TVC/083/2009	EXY	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
COMPAGNIE AFRICAINE D'AVIATION (CAA)	409/CAB/MIN/TVC/035/08	Nežinoma	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
DOREN AIR CONGO	409/CAB/MIN/TVC/0032/08	Nežinoma	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
ENTREPRISE WORLD AIRWAYS (EWA)	409/CAB/MIN/TVC/003/08	EWS	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
FILAIR	409/CAB/MIN/TVC/037/08	Nežinoma	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
GALAXY KAVATSI	409/CAB/MIN/TVC/027/08	Nežinoma	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
GILEMBE AIR SOUTENANCE (GISAIR)	409/CAB/MIN/TVC/053/09	Nežinoma	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
GOMA EXPRESS	409/CAB/MIN/TC/0051/2006	Nežinoma	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
GOMAIR	409/CAB/MIN/TVC/045/09	Nežinoma	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
HEWA BORA AIRWAYS (HBA)	409/CAB/MIN/TVC/038/08	ALX	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
INTERNATIONAL TRANS AIR BUSINESS (ITAB)	409/CAB/MIN/TVC/033/08	Nežinoma	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
KIN AVIA	409/CAB/MIN/TVC/042/09	Nežinoma	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
LIGNES AÉRIENNES CONGOLAISES (LAC)	Ministerijos atstovo parašas (potvarkis Nr. 78/205)	LCG	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
MALU AVIATION	409/CAB/MIN/TVC/04008	Nežinoma	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
MANGO AVIATION	409/CAB/MIN/TVC/034/08	Nežinoma	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
SAFE AIR COMPANY	409/CAB/MIN/TVC/025/08	Nežinoma	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
SERVICES AIR	409/CAB/MIN/TVC/030/08	Nežinoma	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
SWALA AVIATION	409/CAB/MIN/TVC/050/09	Nežinoma	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
TMK AIR COMMUTER	409/CAB/MIN/TVC/044/09	Nežinoma	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
TRACEP CONGO AVIATION	409/CAB/MIN/TVC/046/09	Nežinoma	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
TRANS AIR CARGO SERVICES	409/CAB/MIN/TVC/024/08	Nežinoma	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
WIMBI DIRA AIRWAYS	409/CAB/MIN/TVC/039/08	WDA	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)

Oro vežėjo pažymėjime nurodytas juridinio asmens pavadinimas (ir pavadinimas, kuriuo vykdoma komercinė veikla, jeigu skiriasi)	Oro vežėjo pažymėjimo numeris arba licencijos oro susisiekimui vykdyti numeris	Oro vežėjo TCAO paskyrimo kodas	Oro vežėjo valstybė
ZAABU INTERNATIONAL	409/CAB/MIN/TVC/049/09	Nežinoma	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
Visi oro vežėjai, kuriems pažymėjimus išdavė Džibučio institucijos, atsakingos už teisės aktais nustatytą oro vežėjų priežiūrą, įskaitant			Džibutis
DAALLO AIRLINES	Nežinoma	DAO	Džibutis
Visi oro vežėjai, kuriems pažymėjimus išdavė Pusiaujo Gvinėjos institucijos, atsakingos už teisės aktais nustatytą oro vežėjų priežiūrą, įskaitant			Pusiaujo Gvinėja
CRONOS AIRLINES	Nežinoma	Nežinoma	Pusiaujo Gvinėja
CEIBA INTERCONTINENTAL	Nežinoma	CEL	Pusiaujo Gvinėja
EGAMS	Nežinoma	EGM	Pusiaujo Gvinėja
EUROGUINEANA DE AVIACION Y TRANSPORTES	2006/001/MTTCT/DGAC/SOPS	EUG	Pusiaujo Gvinėja
GENERAL WORK AVIACION	002/ANAC	Nėra duomenų	Pusiaujo Gvinėja
GETRA - GUINEA ECUATORIAL DE TRANSPORTES AEREOS	739	GET	Pusiaujo Gvinėja
GUINEA AIRWAYS	738	Nėra duomenų	Pusiaujo Gvinėja
STAR EQUATORIAL AIRLINES	Nežinoma	Nežinoma	Pusiaujo Gvinėja
UTAGE – UNION DE TRANSPORT AEREO DE GUINEA ECUATORIAL	737	UTG	Pusiaujo Gvinėja
Visi oro vežėjai, išskyrus „Garuda Indonesia“, „Airfast Indonesia“, „Mandala Airlines“, „Ekspres Transportasi Antarbenua“, „Indonesia Air Asia“ ir „Metro Batavia“, kuriems pažymėjimus išdavė Indonezijos institucijos, atsakingos už teisės aktais nustatytą oro vežėjų priežiūrą, įskaitant			Indonezijos Respublika
AIR PACIFIC UTAMA	135-020	Nežinoma	Indonezijos Respublika
ALFA TRANS DIRGANTATA	135-012	Nežinoma	Indonezijos Respublika
ASCO NUSA AIR	135-022	Nežinoma	Indonezijos Respublika
ASI PUDJIASTUTI	135-028	Nežinoma	Indonezijos Respublika
AVIASTAR MANDIRI	135-029	Nežinoma	Indonezijos Respublika
CARDIG AIR	121-013	Nežinoma	Indonezijos Respublika
DABI AIR NUSANTARA	135-030	Nežinoma	Indonezijos Respublika
DERAYA AIR TAXI	135-013	DRY	Indonezijos Respublika
DERAZONA AIR SERVICE	135-010	DRZ	Indonezijos Respublika
DIRGANTARA AIR SERVICE	135-014	DIR	Indonezijos Respublika
EASTINDO	135-038	Nežinoma	Indonezijos Respublika
GATARI AIR SERVICE	135-018	GHS	Indonezijos Respublika
INDONESIA AIR TRANSPORT	135-034	IDA	Indonezijos Respublika

Oro vežėjo pažymėjime nurodytas juridinio asmens pavadinimas (ir pavadinimas, kuriuo vykdoma komercinė veikla, jeigu skiriasi)	Oro vežėjo pažymėjimo numeris arba licencijos oro susisiekimui vykdyti numeris	Oro vežėjo TCAO paskyrimo kodas	Oro vežėjo valstybė
INTAN ANGKASA AIR SERVICE	135-019	Nežinoma	Indonezijos Respublika
JOHNLIN AIR TRANSPORT	135-043	Nežinoma	Indonezijos Respublika
KAL STAR	121-037	KLS	Indonezijos Respublika
KARTIKA AIRLINES	121-003	KAE	Indonezijos Respublika
KURA-KURA AVIATION	135-016	KUR	Indonezijos Respublika
LION MENTARI AIRLINES	121-010	LNI	Indonezijos Respublika
MANUNGGAL AIR SERVICE	121-020	Nežinoma	Indonezijos Respublika
MEGANTARA	121-025	MKE	Indonezijos Respublika
MERPATI NUSANTARA AIRLINES	121-002	MNA	Indonezijos Respublika
MIMIKA AIR	135-007	Nežinoma	Indonezijos Respublika
NATIONAL UTILITY HELICOPTER	135-011	Nežinoma	Indonezijos Respublika
NUSANTARA AIR CHARTER	121-022	Nežinoma	Indonezijos Respublika
NUSANTARA BUANA AIR	135-041	Nežinoma	Indonezijos Respublika
NYAMAN AIR	135-042	Nežinoma	Indonezijos Respublika
PELITA AIR SERVICE	121-008	PAS	Indonezijos Respublika
PENERBANGAN ANGKASA SEMESTA	135-026	Nežinoma	Indonezijos Respublika
PURA WISATA BARUNA	135-025	Nežinoma	Indonezijos Respublika
REPUBLIC EXPRESS AIRLINES	121-040	RPH	Indonezijos Respublika
RIAU AIRLINES	121-016	RIU	Indonezijos Respublika
SAMPOERNA AIR NUSANTARA	135-036	SAE	Indonezijos Respublika
SAYAP GARUDA INDAH	135-004	Nežinoma	Indonezijos Respublika
SKY AVIATION	135-044	Nežinoma	Indonezijos Respublika
SMAC	135-015	SMC	Indonezijos Respublika
SRIWIJAYA AIR	121-035	SJY	Indonezijos Respublika
SURVEI UDARA PENAS	135-006	Nežinoma	Indonezijos Respublika
TRANSWISATA PRIMA AVIATION	135-021	Nežinoma	Indonezijos Respublika
TRAVEL EXPRESS AVIATION SERVICE	121-038	XAR	Indonezijos Respublika
TRAVIRA UTAMA	135-009	Nežinoma	Indonezijos Respublika
TRI MG INTRA ASIA AIRLINES	121-018	TMG	Indonezijos Respublika
TRIGANA AIR SERVICE	121-006	TGN	Indonezijos Respublika
UNINDO	135-040	Nežinoma	Indonezijos Respublika
WING ABADI AIRLINES	121-012	WON	Indonezijos Respublika

Oro vežėjo pažymėjime nurodytas juridinio asmens pavadinimas (ir pavadinimas, kuriuo vykdoma komercinė veikla, jeigu skiriasi)	Oro vežėjo pažymėjimo numeris arba licencijos oro susisiekimui vykdyti numeris	Oro vežėjo TCAO paskyrimo kodas	Oro vežėjo valstybė
Visi oro vežėjai, išskyrus į B priedą įtrauktą „Air Astana“, kuriems pažymėjimus išdavė Kazachstano institucijos, atsakingos už teisės aktais nustatytą oro vežėjų priežiūrą, įskaitant			Kazachstano Respublika
AERO AIR COMPANY	Nežinoma	Nežinoma	Kazachstano Respublika
AEROPRAKT KZ	Nežinoma	APK	Kazachstano Respublika
AIR ALMATY	AK-0331-07	LMY	Kazachstano Respublika
AIR COMPANY KOKSHETAU	AK-0357-08	KRT	Kazachstano Respublika
AIR DIVISION OF EKA	Nežinoma	Nežinoma	Kazachstano Respublika
AIR FLAMINGO	Nežinoma	Nežinoma	Kazachstano Respublika
AIR TRUST AIRCOMPANY	Nežinoma	Nežinoma	Kazachstano Respublika
AK SUNKAR AIRCOMPANY	Nežinoma	AKS	Kazachstano Respublika
ALMATY AVIATION	Nežinoma	LMT	Kazachstano Respublika
ARKHABAY	Nežinoma	KEK	Kazachstano Respublika
ASIA CONTINENTAL AIRLINES	AK-0345-08	CID	Kazachstano Respublika
ASIA CONTINENTAL AVIALINES	AK-0371-08	RRK	Kazachstano Respublika
ASIA WINGS	AK-0390-09	AWA	Kazachstano Respublika
ASSOCIATION OF AMATEUR PILOTS OF KAZAKHSTAN	Nežinoma	Nežinoma	Kazachstano Respublika
ATMA AIRLINES	AK-0372-08	AMA	Kazachstano Respublika
ATYRAU AYE JOLY	AK-0321-07	JOL	Kazachstano Respublika
AVIA-JAYNAR	Nežinoma	Nežinoma	Kazachstano Respublika
BEYBARS AIRCOMPANY	Nežinoma	Nežinoma	Kazachstano Respublika
BERKUT AIR/BEK AIR	AK-0311-07	BKT/BEK	Kazachstano Respublika
BERKUT KZ	Nežinoma	Nežinoma	Kazachstano Respublika
BURUNDAYAVIA AIRLINES	AK-0374-08	BRY	Kazachstano Respublika
COMLUX	AK-0352-08	KAZ	Kazachstano Respublika
DETA AIR	AK-0344-08	DET	Kazachstano Respublika
EAST WING	AK-0332-07	EWZ	Kazachstano Respublika
EASTERN EXPRESS	AK-0358-08	LIS	Kazachstano Respublika
EURO-ASIA AIR	AK-0384-09	EAK	Kazachstano Respublika
EURO-ASIA AIR INTERNATIONAL	Nežinoma	KZE	Kazachstano Respublika
FENIX	Nežinoma	Nežinoma	Kazachstano Respublika
FLY JET KZ	AK-0391-09	FJK	Kazachstano Respublika
IJT AVIATION	AK-0335-08	DVB	Kazachstano Respublika
INVESTAVIA	AK-0342-08	TLG	Kazachstano Respublika

Oro vežėjo pažymėjime nurodytas juridinio asmens pavadinimas (ir pavadinimas, kuriuo vykdoma komercinė veikla, jeigu skiriasi)	Oro vežėjo pažymėjimo numeris arba licencijos oro susisiekimui vykdyti numeris	Oro vežėjo TCAO paskyrimo kodas	Oro vežėjo valstybė
IRTYSH AIR	AK-0381-09	MZA	Kazachstano Respublika
JET AIRLINES	AK-0349-09	SOZ	Kazachstano Respublika
JET ONE	AK-0367-08	JKZ	Kazachstano Respublika
KAZAIR JET	AK-0387-09	KEJ	Kazachstano Respublika
KAZAIRTRANS AIRLINE	AK-0347-08	KUY	Kazachstano Respublika
KAZAIRWEST	Nežinoma	Nežinoma	Kazachstano Respublika
KAZAVIA	Nežinoma	KKA	Kazachstano Respublika
KAZAVIASPAS	Nežinoma	KZS	Kazachstano Respublika
KOKSHETAU	AK-0357-08	KRT	Kazachstano Respublika
MEGA AIRLINES	AK-0356-08	MGK	Kazachstano Respublika
MIRAS	AK-0315-07	MIF	Kazachstano Respublika
NAVIGATOR	Nežinoma	Nežinoma	Kazachstano Respublika
ORLAN 2000 AIRCOMPANY	Nežinoma	KOV	Kazachstano Respublika
PANKH CENTER KAZAKHSTAN	Nežinoma	Nežinoma	Kazachstano Respublika
PRIME AVIATION	Nežinoma	Nežinoma	Kazachstano Respublika
SALEM AIRCOMPANY	Nežinoma	KKS	Kazachstano Respublika
SAMAL AIR	Nežinoma	SAV	Kazachstano Respublika
SAYAKHAT AIRLINES	AK-0359-08	SAH	Kazachstano Respublika
SEMEYAVIA	Nežinoma	SMK	Kazachstano Respublika
SCAT	AK-0350-08	VSV	Kazachstano Respublika
SKYBUS	AK-0364-08	BYK	Kazachstano Respublika
SKYJET	AK-0307-09	SEK	Kazachstano Respublika
SKYSERVICE	Nežinoma	Nežinoma	Kazachstano Respublika
TYAN SHAN	Nežinoma	Nežinoma	Kazachstano Respublika
UST-KAMENOGORSK	AK-0385-09	UCK	Kazachstano Respublika
ZHETYSU AIRCOMPANY	Nežinoma	JTU	Kazachstano Respublika
ZHERSU AVIA	Nežinoma	RZU	Kazachstano Respublika
ZHEZKAZGANAIR	Nežinoma	Nežinoma	Kazachstano Respublika
Visi oro vežėjai, kuriems pažymėjimus išdavė Kirgizijos Respublikos institucijos, atsakingos už teisės aktais nustatytą oro vežėjų priežiūrą, įskaitant			Kirgizijos Respublika
AIR MANAS	17	MBB	Kirgizijos Respublika
ASIAN AIR	Nežinoma	AAZ	Kirgizijos Respublika
AVIA TRAFFIC COMPANY	23	AVJ	Kirgizijos Respublika

Oro vežėjo pažymėjime nurodytas juridinio asmens pavadinimas (ir pavadinimas, kuriuo vykdoma komercinė veikla, jeigu skiriasi)	Oro vežėjo pažymėjimo numeris arba licencijos oro susisiekimui vykdyti numeris	Oro vežėjo TCAO paskyrimo kodas	Oro vežėjo valstybė
AEROSTAN (EX BISTAIR-FEZ BISHKEK)	08	BSC	Kirgizijos Respublika
CLICK AIRWAYS	11	CGK	Kirgizijos Respublika
DAMES	20	DAM	Kirgizijos Respublika
EASTOK AVIA	15	EEA	Kirgizijos Respublika
GOLDEN RULE AIRLINES	22	GRS	Kirgizijos Respublika
ITEK AIR	04	IKA	Kirgizijos Respublika
KYRGYZ TRANS AVIA	31	KTC	Kirgizijos Respublika
KYRGYZSTAN	03	LYN	Kirgizijos Respublika
KYRGYZSTAN AIRLINE	Nežinoma	KGA	Kirgizijos Respublika
MAX AVIA	33	MAI	Kirgizijos Respublika
S GROUP AVIATION	6	SGL	Kirgizijos Respublika
SKY GATE INTERNATIONAL AVIATION	14	SGD	Kirgizijos Respublika
SKY WAY AIR	21	SAB	Kirgizijos Respublika
TENIR AIRLINES	26	TEB	Kirgizijos Respublika
TRAST AERO	05	TSJ	Kirgizijos Respublika
VALOR AIR	07	VAC	Kirgizijos Respublika
Visi oro vežėjai, kuriems pažymėjimus išdavė Liberijos institucijos, atsakingos už teisės aktais nustatytą oro vežėjų priežiūrą		—	Liberija
Visi oro vežėjai, išskyrus į B priedą įtrauktus „Gabon Airlines“, „Afrijet“ ir „SN2AG“, kuriems oro vežėjo pažymėjimus išdavė Gabono Respublikos institucijos, atsakingos už teisės aktais nustatytą oro vežėjų priežiūrą, įskaitant			Gabono Respublika
AIR SERVICES SA	004/MTAC/ANAC-G/DSA	RVS	Gabono Respublika
AIR TOURIST (ALLEGIANCE)	007/MTAC/ANAC-G/DSA	LGE	Gabono Respublika
NATIONALE ET REGIONALE TRANSPORT (NATIONALE)	008/MTAC/ANAC-G/DSA	NRG	Gabono Respublika
SCD AVIATION	005/MTAC/ANAC-G/DSA	SCY	Gabono Respublika
SKY GABON	009/MTAC/ANAC-G/DSA	SKG	Gabono Respublika
SOLENTA AVIATION GABON	006/MTAC/ANAC-G/DSA	Nežinoma	Gabono Respublika
Visi oro vežėjai, kuriems pažymėjimus išdavė Filipinų valdžios institucijos, atsakingos už teisės aktais nustatytą vežėjų priežiūrą, įskaitant			Filipinų Respublika
AEROWURKS AERIAL SPRAYING SERVICES	4AN2008003	Nežinoma	Filipinų Respublika
AIR PHILIPPINES CORPORATION	2009006	Nežinoma	Filipinų Respublika
AIR WOLF AVIATION INC.	200911	Nežinoma	Filipinų Respublika
AIRTRACK AGRICULTURAL CORPORATION	4AN2005003	Nežinoma	Filipinų Respublika
ASIA AIRCRAFT OVERSEAS PHILIPPINES INC.	4AN9800036	Nežinoma	Filipinų Respublika

Oro vežėjo pažymėjime nurodytas juridinio asmens pavadinimas (ir pavadinimas, kuriuo vykdoma komercinė veikla, jeigu skiriasi)	Oro vežėjo pažymėjimo numeris arba licencijos oro susisiekimui vykdyti numeris	Oro vežėjo TCAO paskyrimo kodas	Oro vežėjo valstybė
AVIATION TECHNOLOGY INNOVATORS, INC.	4AN2007005	Nežinoma	Filipinų Respublika
AVIATOUR'S FLY'N INC.	200910	Nežinoma	Filipinų Respublika
AYALA AVIATION CORP.	4AN9900003	Nežinoma	Filipinų Respublika
BEACON	Nežinoma	Nežinoma	Filipinų Respublika
BENDICE TRANSPORT MANAGEMENT INC.	4AN2008006	Nežinoma	Filipinų Respublika
CANADIAN HELICOPTERS PHILIPPINES INC.	4AN9800025	Nežinoma	Filipinų Respublika
CEBU PACIFIC AIR	2009002	Nežinoma	Filipinų Respublika
CHEMTRAD AVIATION CORPORATION	2009018	Nežinoma	Filipinų Respublika
CM AERO	4AN2000001	Nežinoma	Filipinų Respublika
CORPORATE AIR	Nežinoma	Nežinoma	Filipinų Respublika
CYCLONE AIRWAYS	4AN9900008	Nežinoma	Filipinų Respublika
FAR EAST AVIATION SERVICES	2009013	Nežinoma	Filipinų Respublika
F.F. CRUZ AND COMPANY, INC.	2009017	Nežinoma	Filipinų Respublika
HUMA CORPORATION	2009014	Nežinoma	Filipinų Respublika
INAEC AVIATION CORP.	4AN2002004	Nežinoma	Filipinų Respublika
ISLAND AVIATION	2009009	Nežinoma	Filipinų Respublika
ISLAND TRANSVOYAGER	2010022	Nežinoma	Filipinų Respublika
LION AIR, INCORPORATED	2009019	Nežinoma	Filipinų Respublika
MACRO ASIA AIR TAXI SERVICES	4AN9800035	Nežinoma	Filipinų Respublika
MINDANAO RAINBOW AGRICULTURAL DEVELOPMENT SERVICES	2009016	Nežinoma	Filipinų Respublika
MISIBIS AVIATION & DEVELOPMENT CORP	2010020	Nežinoma	Filipinų Respublika
OMNI AVIATION CORP.	4AN2002002	Nežinoma	Filipinų Respublika
PACIFIC EAST ASIA CARGO AIRLINES, INC.	4AS9800006	Nežinoma	Filipinų Respublika
PACIFIC AIRWAYS CORPORATION	Nežinoma	Nežinoma	Filipinų Respublika
PACIFIC ALLIANCE CORPORATION	Nežinoma	Nežinoma	Filipinų Respublika
PHILIPPINE AIRLINES	2009001	Nežinoma	Filipinų Respublika
PHILIPPINE AGRICULTURAL AVIATION CORP.	4AN9800015	Nežinoma	Filipinų Respublika
ROYAL AIR CHARTER SERVICES INC.	4AN2003003	Nežinoma	Filipinų Respublika
ROYAL STAR AVIATION, INC.	4AN9800029	Nežinoma	Filipinų Respublika
SOUTH EAST ASIA INC.	2009004	Nežinoma	Filipinų Respublika
SOUTHSTAR AVIATION COMPANY, INC.	4AN9800037	Nežinoma	Filipinų Respublika
SPIRIT OF MANILA AIRLINES CORPORATION	2009008	Nežinoma	Filipinų Respublika
SUBIC INTERNATIONAL AIR CHARTER	4AN9900010	Nežinoma	Filipinų Respublika

Oro vežėjo pažymėjime nurodytas juridinio asmens pavadinimas (ir pavadinimas, kuriuo vykdoma komercinė veikla, jeigu skiriasi)	Oro vežėjo pažymėjimo numeris arba licencijos oro susisiekimui vykdyti numeris	Oro vežėjo TCAO paskyrimo kodas	Oro vežėjo valstybė
SUBIC SEAPLANE, INC.	4AN2000002	Nežinoma	Filipinų Respublika
TOPFLITE AIRWAYS, INC.	Nežinoma	Nežinoma	Filipinų Respublika
TRANSGLOBAL AIRWAYS CORPORATION	2009007	Nežinoma	Filipinų Respublika
WORLD AVIATION, CORP.	Nežinoma	Nežinoma	Filipinų Respublika
WCC AVIATION COMPANY	2009015	Nežinoma	Filipinų Respublika
YOKOTA AVIATION, INC.	Nežinoma	Nežinoma	Filipinų Respublika
ZENITH AIR, INC.	2009012	Nežinoma	Filipinų Respublika
ZEST AIRWAYS INCORPORATED	2009003	Nežinoma	Filipinų Respublika
Visi oro vežėjai, kuriems pažymėjimus išdavė San Tomė ir Prinsipės institucijos, atsakingos už teisės aktais nustatytą oro vežėjų priežiūrą, įskaitant	—	—	San Tomė ir Prinsipė
AFRICA CONNECTION	10/AOC/2008	Nežinoma	San Tomė ir Prinsipė
BRITISH GULF INTERNATIONAL COMPANY LTD	01/AOC/2007	BGI	San Tomė ir Prinsipė
EXECUTIVE JET SERVICES	03/AOC/2006	EJZ	San Tomė ir Prinsipė
GLOBAL AVIATION OPERATION	04/AOC/2006	Nežinoma	San Tomė ir Prinsipė
GOLIAF AIR	05/AOC/2001	GLE	San Tomė ir Prinsipė
ISLAND OIL EXPLORATION	01/AOC/2008	Nežinoma	San Tomė ir Prinsipė
STP AIRWAYS	03/AOC/2006	STP	San Tomė ir Prinsipė
TRANSAFRIK INTERNATIONAL LTD	02/AOC/2002	TFK	San Tomė ir Prinsipė
TRANSCARG	01/AOC/2009	Nežinoma	San Tomė ir Prinsipė
TRANSLIZ AVIATION (TMS)	02/AOC/2007	TMS	San Tomė ir Prinsipė
Visi oro vežėjai, kuriems pažymėjimus išdavė Siera Leonės institucijos, atsakingos už teisės aktais nustatytą oro vežėjų priežiūrą, įskaitant	—	—	Siera Leonė
AIR RUM, LTD	Nežinoma	RUM	Siera Leonė
DESTINY AIR SERVICES, LTD	Nežinoma	DTY	Siera Leonė
HEAVYLIFT CARGO	Nežinoma	Nežinoma	Siera Leonė
ORANGE AIR SIERRA LEONE LTD	Nežinoma	ORJ	Siera Leonė
PARAMOUNT AIRLINES, LTD	Nežinoma	PRR	Siera Leonė
SEVEN FOUR EIGHT AIR SERVICES LTD	Nežinoma	SVT	Siera Leonė
TEEBAH AIRWAYS	Nežinoma	Nežinoma	Siera Leonė
Visi oro vežėjai, kuriems oro vežėjo pažymėjimus išdavė Sudano institucijos, atsakingos už teisės aktais nustatytą oro vežėjų priežiūrą			Sudano Respublika
SUDAN AIRWAYS	Nežinoma		Sudano Respublika
SUN AIR COMPANY	Nežinoma		Sudano Respublika

Oro vežėjo pažymėjime nurodytas juridinio asmens pavadinimas (ir pavadinimas, kuriuo vykdoma komercinė veikla, jeigu skiriasi)	Oro vežėjo pažymėjimo numeris arba licencijos oro susisiekimui vykdyti numeris	Oro vežėjo TCAO paskyrimo kodas	Oro vežėjo valstybė
MARSLAND COMPANY	Nežinoma		Sudano Respublika
ATTICO AIRLINES	Nežinoma		Sudano Respublika
FOURTY EIGHT AVIATION	Nežinoma		Sudano Respublika
SUDANESE STATES AVIATION COMPANY	Nežinoma		Sudano Respublika
ALMAJARA AVIATION	Nežinoma		Sudano Respublika
BADER AIRLINES	Nežinoma		Sudano Respublika
ALFA AIRLINES	Nežinoma		Sudano Respublika
AZZA TRANSPORT COMPANY	Nežinoma		Sudano Respublika
GREEN FLAG AVIATION	Nežinoma		Sudano Respublika
ALMAJAL AVIATION SERVICE	Nežinoma		Sudano Respublika
Visi oro vežėjai, kuriems pažymėjimus išdavė Svazilando institucijos, atsakingos už teisės aktais nustatytą oro vežėjų priežiūrą, įskaitant	—	—	Svazilandas
SWAZILAND AIRLINK	Nežinoma	SZL	Svazilandas
Visi oro vežėjai, kuriems pažymėjimus išdavė Zambijos institucijos, atsakingos už teisės aktais nustatytą oro vežėjų priežiūrą, įskaitant			Zambija
ZAMBEZI AIRLINES	Z/AOC/001/2009	ZMA	Zambija

B PRIEDAS

ORO VEŽĖJŲ, KURIŲ VEIKLAI EUROPOS SĄJUNGOJE TAIKOMI APRIBOJIMAI, SĄRAŠAS [1]

Oro vežėjo pažymėjime nurodytas juridinio asmens pavadinimas (ir pavadinimas, kuriuo vykdoma komercinė veikla, jeigu skiriasi)	Oro vežėjo pažymėjimo numeris	Oro vežėjo TCAO paskyrimo kodas	Oro vežėjo valstybė	Orlaivių, kuriems taikomi apribojimai, tipas	Registracijos ženklas (-ai) ir, jei žinomas, orlaivio serijos numeris (-iai)	Registracijos valstybė
AIR KORYO	GAC-AOC/KOR-01		DPRK	Visi orlaiviai, išskyrus 2 „Tu-204“ tipo orlaivius	Visi orlaiviai, išskyrus P-632, P-633	DPRK
AFRIJET [1]	002/MTAC/ANAC-G/DSA		Gabono Respublika	Visi orlaiviai, išskyrus 2 „Falcon 50“ tipo orlaivius ir 2 „Falcon 900“ tipo orlaivius	Visi orlaiviai, išskyrus TR-LGV; TR-LGY; TR-AFJ; TR-AFR	Gabono Respublika
AIR ASTANA [2]	AK-0388-09	KZR	Kazachstanas	Visi orlaiviai, išskyrus 2 „B767“ tipo orlaivius, 4 „B757“ tipo orlaivius, 10 „A319/320/321“ tipo orlaivių ir 5 „Fokker 50“ tipo orlaivius	Visi orlaiviai, išskyrus P4-KCA, P4-KCB; P4-EAS, P4-FAS, P4-GAS, P4-MAS; P4-NAS, P4-OAS, P4-PAS, P4-SAS, P4-TAS, P4-UAS, P4-VAS, P4-WAS, P4-YAS, P4-XAS; P4-HAS, P4-IAS, P4-JAS, P4-KAS, P4-LAS	Aruba (Nyderlandų Karalystė)
AIR SERVICE COMORES	06-819/TA-15/DGACM	KMD	Komorai	Visi orlaiviai, išskyrus LET 410 UVP	Visi orlaiviai, išskyrus D6-CAM (851336)	Komorai
GABON AIRLINES [3]	001/MTAC/ANAC	GBK	Gabono Respublika	Visi orlaiviai, išskyrus 1 „Boeing B-767-200“ tipo orlaivį	Visi orlaiviai, išskyrus TR-LHP	Gabono Respublika
IRAN AIR [4]	FS100	IRA	Irano Islamo Respublika	Visi orlaiviai, išskyrus 14 „A300“ tipo orlaivių, 8 „A310“ tipo orlaivius ir 1 „B737“ orlaivį	Visi orlaiviai, išskyrus EP-IBA EP-IBB EP-IBC EP-IBD EP-IBG EP-IBH EP-IBI EP-IBJ EP-IBM EP-IBN EP-IBO EP-IBS EP-IBT EP-IBV EP-IBX	Irano Islamo Respublika

[1] B priede išvardytiems oro vežėjams gali būti leidžiama naudotis skrydžių teisėmis nuomojant oro vežėjo, kuriam draudimas vykdyti veiklą netaikomas, orlaivį su įgula, jeigu jie laikosi reikiamų saugos standartų.

Oro vežėjo pažymėjime nurodytas juridinio asmens pavadinimas (ir pavadinimas, kuriuo vykdoma komercinė veikla, jeigu skiriasi)	Oro vežėjo pažymėjimo numeris	Oro vežėjo TCAO paskyrimo kodas	Oro vežėjo valstybė	Orlaivių, kuriems taikomi apribojimai, tipas	Registracijos ženklas (-ai) ir, jei žinomas, orlaivio serijos numeris (-iai)	Registracijos valstybė
					EP-IBZ EP-ICE EP-ICF EP-IBK EP-IBL EP-IBP EP-IBQ EP-AGA	
NOUVELLE AIR AFFAIRES GABON (SN2AG)	003/MTAC/ANAC-G/DSA	NVS	Gabono Respublika	Visi orlaiviai, išskyrus 1 „Challenger CL601“ tipo orlaivį ir 1 „HS-125-800“ tipo orlaivį	Visi orlaiviai, išskyrus TR-AAG, ZS-AFG	Gabono Respublika; Pietų Afrikos Respublika
TAAG ANGOLA AIRLINES	001	DTA	Angolos Respublika	Visi orlaiviai, išskyrus 3 „Boeing B-777“ tipo orlaivius ir 4 „Boeing B-737-700“ tipo orlaivius	Visi orlaiviai, išskyrus D2-TED, D2-TEE, D2-TEF, D2-TBF, D2, TBG, D2-TBH, D2-TBJ	Angolos Respublika
UKRAINIAN MEDITERRANEAN	164	UKM	Ukraina	Visi orlaiviai, išskyrus vieną „MD-83“ tipo orlaivį	Visi orlaiviai, išskyrus UR-CFF	Ukraina

(1) Skrydžius Europos Sąjungoje oro vežėjui „Afrijet“ leidžiama vykdyti tik nurodytais orlaiviais.
(2) Skrydžius Europos Sąjungoje oro vežėjui „Air Astana“ leidžiama vykdyti tik nurodytais orlaiviais.
(3) Skrydžius Europos Sąjungoje oro vežėjui „Gabon Airlines“ leidžiama vykdyti tik pirmiau nurodytais orlaiviais.
(4) Skrydžius į Europos Sąjungą oro vežėjui „Iran Air“ leidžiama vykdyti tik nurodytais orlaiviais šio reglamento 69 konstatuojamojoje dalyje išdėstytomis sąlygomis.